

الاندماج في سوق العمل

أن وكالة التوظيف في روستوك، و هانزا جوبسنتر في روستوك يدعمان عملائيها خلال عملية اعادة الدمج المهني، و يقدمان معلومات هامة حول سوق العمل والمؤهلات المطلوبة والفرص المتاحة و الدعم المالي.

وكالة التوظيف في روستوك
Kopernikusstraße 1a, 18057 Rostock
هاتف: 0800/ 4555500
البريد الإلكتروني: Rostock@arbeitsagentur.de
www.arbeitsagentur.de

هانسا جوبسنتر روستوك
انظر العناوين من 5 الى 7.

**IFDM - IntegrationsFachDienst Migration
Mittleres Mecklenburg und Nordvorpommern**
الاشخاص الذين يحملون تصريح اقامة طويلة الأمد في ألمانيا (سنة واحدة على الأقل) ويحاولون الدخول في سوق العمل (التوزيع يتم من خلال وكالة التوظيف في روستوك و هانسا جوبسنتر).

migra e.V.*
Waldemarstraße 32, 18057 Rostock
هاتف: 0381 /44431160
البريد الإلكتروني: info@migra-mv.de
www.migra-mv.de

Integration durch Qualifizierung (IQ) Netzwerk MV
تم تصميم البرنامج لتحسين اندماج المهاجرين في سوق العمل، إن جزءاً من هذا البرنامج هو المشورة بخصوص الاعتراف بالمؤهلات التي تم الحصول عليها في الخارج.
انظر العنوان رقم 18.

Netzwerk Arbeit für Flüchtlinge in der Rostocker Region (NAFplus)
تم تصميم البرنامج لتقديم الدعم فيما يخص الدراسة والعمل لكل من اللاجئين المعترف بهم وطالبي اللجوء والاشخاص بالمشورة بخصوص الاعتراف بالمؤهلات التي تم الحصول عليها في الخارج.
انظر العنوان رقم 18.

الصحة

ان كل من طالبي اللجوء، و الناس المتسامح معهم، والمعترف بهم كلاجئين يحق لهم الحصول على الرعاية الطبية الأساسية! يمكن الراغبين بالتطوع لمساعدة اللاجئين التسجيل عند الانسة ماركوارت

مكتب الصحة في روستوك
Karin Marquardt
Paulstraße 22, 18055 Rostock
البريد الإلكتروني: karin.marquardt@rostock.de
www.rostock.de

إن منظمة ميدينيستس روستوك. هي جمعية من المتطوعين من القطاع الطبي، تقوم بتنسيق وتمكين الرعاية الطبية ساعات الدوام للناس الذين يقيمون بدون تصريح اقامة في روستوك.

Medinetz Rostock e.V.*
Hermannstraße 36, 18055 Rostock
الثلاثاء من الساعة 5:00 مساءً إلى الساعة 6:00 مساءً
هاتف: 0176 /32750299
البريد الإلكتروني: medinetz.rostock@googlemail.com
www.medinetzrostock.blogspot.eu

ساعات الدوام للاجئين غير المسجلين :

Medinetz Rostock e.V.*
Gartencenterhalle Schmarl
من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 12:00 ظهراً إلى 2:00 ظهراً.
Industriestraße 12, 18069 Rostock

ساعات الدوام للأطفال، والتي يتم تنظيمها من قبل عيادة الاطفال والياغين في المشفى الجامعي في روستوك.

Medinetz Rostock e.V.*
Gartencenterhalle Schmarl
يوم الأربعاء ، من 2:00 ظهراً إلى الـ 5:00 مساءً.
Industriestraße 12, 18069 Rostock

§ اجراءات اللجوء والاقامة

أن الاستمارات الخاصة باللجوء يتم تقديمها من قبل المكتب الفيدرالي في وزارة الهجرة واللاجئين (BAMF) في نوستورف هورست:

1
المكتب الفيدرالي في وزارة الهجرة واللاجئين
المكتب الفرعي في نوستورف هورست
Nostorfer Straße 1, 19258 Rostock
هاتف: 038847/ 200
البريد الإلكتروني: HOR-Posteingang@bamf.bund.de
www.bamf.de

2
خلال اجراءات اللجوء، يتم ابواء طالبي اللجوء في سكن مشترك في روستوك
Gemeinschaftsunterkunft für AsylbewerberInnen
Satower Straße 129, 18059 Rostock
المقسم: اوكوهاوس ي. ف.*
Hermannstraße 36, 18055 Rostock
هاتف: 0381 /455941
البريد الإلكتروني: post@oekohaus-rostock.de
www.oekohaus-rostock.de

فيما يتعلق بقضايا الاسكان، فان مكتب شؤون اللاجئين والاندماج في روستوك يكون مسؤولاً عن تقديم المعلومات اللازمة والدعم الاجتماعي ومتابعة الاجراءات مع اللاجئين حول السكن المركزي واللامركزي.

3
مكتب شؤون اللاجئين والاندماج.
Industriestraße 12, 18069 Rostock
هاتف: 0381/ 0381550
البريد الإلكتروني: asylangelegenheiten@rostock.de
www.rostock.de

إن مكتب الهجرة (Ausländerbehörde) يكون مسؤولاً عن اصدار جميع الاوراق الرسمية:

4
مكتب الهجرة – (الإثنين من الساعة 9 صباحاً إلى الـ 12 ظهراً)
Neuer Markt 1, 18055 Rostock
هاتف: 0381 /3812251
البريد الإلكتروني: migrationsamt@rostock.de
www.rostock.de

ABC حصص اللغة الالمانية

كل من اللاجئين المعترف بهم، وطالبي اللجوء و الأشخاص المتسامح معهم الذين لديهم فرصة جيدة للبقاء يستطيعون المشاركة في دورة الاندماج، و يوجد حالياً ثمانية جهات تقدم مثل هذه الدورات في روستوك.

19
Vorpommern GmbH-DAA Mecklenburg*
Norbert Kunkel, Schiffbauerring 59, 18109 Rostock
هاتف: 0381 /4613828
البريد الإلكتروني: norbert.kunkel@daa.de

20
Deutsche Akademie e.V.*
Prof. Dr. Dr. Nadja Morgen
Ernst-Barlach-Straße 9, 18055 Rostock
هاتف: 0381 /6009581
البريد الإلكتروني: deakadem@freenet.de

21
Diên Hồng Gemeinsam unter einem Dach e.V.*
Kathrin Handloik, Waldemarstraße 33, 18057 Rostock
هاتف: 0381 /210 545 58
البريد الإلكتروني: integrationskurse@dienhong.de

22
IB Sprachinstitut Rostock e.V.*
Brit Becker, Albrecht-Tischbein-Straße 48, 18109 Rostock
هاتف: 0381 /128740712
البريد الإلكتروني: Brit.Becker@internationaler-bund.de

23
Inlingua Rostock/S&N Sprachakademie GmbH*
Stefan Söhler, Herweghstraße 1, 18055 Rostock
هاتف: 0381 /2429224
البريد الإلكتروني: ssoehler@inlingua-rostock.de

24
migra e.V.*
Theresia Grünke, Waldemarstraße 32, 18057 Rostock
هاتف: 0381 /37547460
البريد الإلكتروني: gruenke@migra-mv.de

25
SBH Nord GmbH*
Erika Feicht, Schlachthofstraße 10, 18069 Rostock
هاتف: 0381 /96989992
البريد الإلكتروني: erika.feicht@sbh-nord.de

26
PBW Peeneland Bildungswerk GmbH*
Simone Schoknecht, Hundsbargallee 10, 18106 Rostock
هاتف: 0381 /1215727
البريد الإلكتروني: s.schoknecht@pbwgmbh.de

تقديم المعلومات اللازمة، والدعم الاجتماعي

لتقديم المعلومات اللازمة للاشخاص ذوي الاقامات طويلة الامد والدعم خلال عملية الاندماج ومرافقتكم خلالها ، يرجى منكم تحديد موعد.

12
سوشال سيرفس روستوك *AWO
Jana Beese, Warnowallee 25, 18107 Rostock
هاتف: 0381 /1284812
البريد الإلكتروني: mbe@awo-rostock.de
www.awo-rostock.de

الاحياء: جروش كلاين، ليشتين هانغن، لوتن كلاين، روستوك هايدي، فانيمونيدي.

13
***كاريتاس مكلنبورغ. جمعيات الاحياء روستوك.**
Irina Feist, Augustenstraße 85, 18055 Rostock
هاتف: 0381 /4547233
البريد الإلكتروني: mbe-hro@caritas-mecklenburg.de
www.caritas-rostock.de

الاحياء: ايفر شاغن، شمارل، بيسنو، برينكمانسدورف، غارتن شتات، هانسفيرتل، كا تي فو، رويتزهاغن/ شتاتميئا، زودشتات.

14
***الصليب الاحمر الالمانى، جمعيات الاحياء روستوك أي في.**
Monika Berschel, Zum Lebensbaum 16, 18174 Rostock
هاتف: 0381 /1200483
البريد الإلكتروني: mbe@drk-rostock.de
www.drk-rostock.de

الاحياء: ديركو، غيلسدورف، تويتينفينكل.

15
إن منظمة AWO تقدم النصح والدعم ايضا لفئة الشباب ممن لديهم أو ليس لديهم توضيح لكيفية الاقامة والذين تتراوح أعمارهم من 12 سنة و حتى 27 سنة.

***AWO الخدمة الاجتماعية روستوك.**
Tilo Segert, Warnowallee 25, 18107 Rostock
هاتف: 0381 /1200000
البريد الإلكتروني: jmd@awo-rostock.de
www.awo-rostock.de

€ الخدمات المالية

يحصل الناس على المشورة والدعم من قبل خدمات الاستشارات الاجتماعية، انظر العناوين 12 إلى 15.

المساعدات المالية المقدمة حسب القانون الخاص بطالبي اللجوء مستحقي الدعم: طالبي اللجوء، الناس المسموح ببقائهم، الناس غير مستحقي الإقامة.

إن مكتب شؤون اللاجئين والاندماج يقوم بتنسيق دفع المساعدات. انظر العنوان 3

المساعدات المالية المقدمة تحت قانون الضمان الاجتماعي، (SBB II) مستحقي الدعم: المعترف بهم كلاجئين
إن مكتب العمل هانزا-جوب سنتر في روستوك يقوم بمنح المساعدات بموجب قانون الضمان الاجتماعي.

5
للبالغين من سن 25 سنة وما فوق
Hanse-Jobcenter Rostock
Friedrich-Engels-Platz 5-8, 18055 Rostock
هاتف: 0381 /46110
البريد الإلكتروني: hanse-jobcenter-rostock@jobcenter-ge.de

6
Hanse-Jobcenter Rostock
Schweriner Straße 50/51, 18069 Rostock
هاتف: 0381/ 46110
البريد الإلكتروني: hanse-jobcenter-rostock@jobcenter-ge.de

7
للشباب تحت سن الـ 25 سنة
Hanse-Jobcenter Rostock
Kopernikusstraße 1a, 18057 Rostock
هاتف: 0381/ 46110
البريد الإلكتروني: hanse-jobcenter-rostock@jobcenter-ge.de

الوصول إلى روستوك

معلومات للاجئين و المتطوعين للعمل الخيري مع اللاجئين

اجراءات اللجوء والاقامة

الصحة

الاندماج في سوق العمل

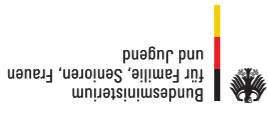
الخدمات المالية

تقديم المعلومات اللازمة، والدعم الاجتماعي

حصص اللغة الالمانية

OSMHA

*non-governmental organization



Funded by: under the federal program:



In cooperation with:



www.migra-mv.de
E-Mail: info@migra-mv.de
Tel: 0381/444 31 160
Waldemarstraße 32, 18057 Rostock
migra e.V.

Publischer:

www.rostock.de/fluechtlingshilfe
updated information:













current status: November 2015

Explanation



rostockhilft
 Tel: 0163 / 27 14 345
www.facebook.com/hrochilft

-  Train
-  Tram
-  Bus
-  (direction to ferry)
-  45
-  49
-  Post
-  Christian community
-  Muslim community
-  Jewish community

